



# HỘI SINH VIÊN VIỆT NAM TẠI PHÁP (UEVF)

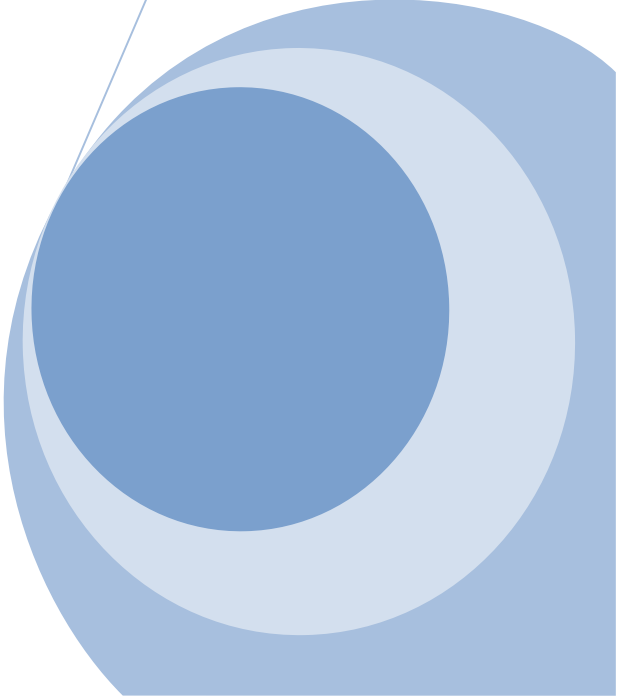
**Báo cáo tổng kết hoạt động**

Tài liệu chuẩn bị cho Đại hội Hội Sinh viên Việt Nam tại Pháp lần thứ 3, nhiệm kỳ 2008-2010.

**UEVF**

**4/23/2008**

ASSOCIATION REGIE PAR LA LOI 1901  
CREEE A PARIS LE 26 MARS 2004  
MEMBRE DE LA LIGUE DE L'ENSEIGNEMENT, FEDERATION DE PARIS





16, Rue du Petit Musc, 75004 Paris, France

Téléphone : +33 1 42 72 39 44 | E-mail : [contact@uevf.fr](mailto:contact@uevf.fr) | Site : [www.uevf.fr](http://www.uevf.fr) ou [www.uevf.net](http://www.uevf.net)

# HỘI SINH VIÊN VIỆT NAM TẠI PHÁP

## Báo cáo tổng kết hoạt động

Nhiệm kỳ 2006-2008

## A. TÌNH HÌNH CHUNG TRƯỚC ĐẠI HỘI LẦN THỨ 2

Cơ cấu tổ chức của UEVF bao gồm Ban chấp hành Hội Trung ương và các chi hội thành viên. Hội tiến hành tổ chức đại hội đại biểu toàn quốc Pháp 2 năm một lần để bầu ra Ban chấp hành. Nhiệm kỳ của Ban chấp hành Hội Trung ương là 2 năm. Các chi hội tiến hành đại hội 1 năm một lần để bầu Ban chấp hành chi hội.

Các chi hội chủ động tổ chức phong trào sinh viên trong khuôn khổ các chương trình và định hướng hoạt động của Hội.

Các chi hội hạch toán độc lập, có mối liên hệ hành chính và hỗ trợ với Ban chấp hành Hội trung ương.

Tính đến trước khi đại hội lần thứ 2, UEVF đã có 11 Chi hội thành viên :

- ✓ Chi hội Paris (UEVP)
- ✓ Chi hội Grenoble (AEVG)
- ✓ Chi hội Toulouse (UEVT)
- ✓ Chi hội Aix-Marseille
- ✓ Chi hội Lyon (SV Lyon)
- ✓ Chi hội Orléans (UEVO)
- ✓ Chi hội Montpellier
- ✓ Chi hội Rennes (SVREN)
- ✓ Chi hội Bordeaux (UEVBx)
- ✓ Chi hội Toulon
- ✓ Nhóm sinh viên tại thành phố Lille (SVLille)

Ước tính có khoảng 5000 sinh viên Việt Nam đang sinh sống và học tập tại Pháp, trong đó có 3800 sinh viên đăng ký vào hệ đạo học theo con số thống kê của tổ chức quản lý sinh viên Pháp (CNOUS). Sinh viên Việt Nam tại Pháp được phân bố theo các thành phố như sau : Paris và vùng ngoại ô (2500), Grenoble (300), Aix-en-Provence và Marseille (300), Toulouse (250), Lyon (250), Bordeaux (200), Rennes (180), Orléans (80), Montpellier (50), Lille (40), Toulon (35). Số còn lại (khoảng 320) tập trung chủ yếu tại các thành phố như Nantes, Nice, Angers, Reims, Rouen...

## B. TỔNG KẾT HOẠT ĐỘNG CỦA NHIỆM KỲ 2006-2008

Kể từ sau Đại hội đại biểu UEVF lần thứ 2 vào ngày 21 tháng 05 năm 2006, Ban chấp hành nhiệm kỳ 2006-2008 đã đề ra mục tiêu hoạt động chủ yếu của Hội là 'do sinh viên và vì sinh viên', nhằm hướng đến xây dựng UEVF là mái nhà chung cho cộng đồng sinh viên Việt Nam tại Pháp. Dưới đây là các hoạt động tiêu biểu của nhiệm kỳ 2 nhằm hướng đến mục tiêu kể trên.

## 1. Các hoạt động ở cấp Hội Trung Ương

- Phối hợp với Đại sứ quán Việt Nam tại Pháp và các chi hội trực thuộc hỗ trợ sinh viên ở xa Paris làm hộ chiếu mới hoặc gia hạn mà không cần đến trực tiếp Đại sứ quán.
- Hoàn thiện hệ thống thông tin của UEVF : nâng cấp Website, làm Forum và tăng cường tính hiệu quả của mailinglist do UEVF quản lý.
- Hoàn thiện hệ hồ sơ hợp tác với Quỹ bảo hiểm sinh viên Pháp (LMDE), theo đó LMDE sẽ hỗ trợ UEVF về kinh phí để nâng cấp chất lượng phục vụ về bảo hiểm xã hội và y tế cho sinh viên.
- Hoàn thiện và ký kết văn bản hợp tác với Hãng hàng không quốc gia Vietnam Airlines theo đó Vietnam Airlines sẽ tài trợ tài chính cho UEVF thực hiện các hoạt động phục vụ lợi ích sinh viên.
- Hỗ trợ kinh phí cho đội bóng UEVF tham dự giải bóng đá SV Châu Âu lần thứ nhất tại Đức (07/2007) và đội bóng đã mang về Pháp chiếc cúp vô địch.
- Tham gia hội thảo du học do nhóm du học sinh Việt Nam (OVS) tổ chức (07/2006) tại Thành phố Hồ Chí Minh.
- UEVF hỗ trợ kinh phí cho các chi hội tổ chức gặp gỡ và đón tiếp sinh viên mới (08&09/09/2006).
- Theo đơn đề nghị hỗ trợ của các Chi hội, Ban chấp hành đã hỗ trợ tài chính cho 5 Chi hội thành viên nhân dịp Tết Nguyên Đán vào tháng 2 năm 2007, nhằm nâng cao hơn nữa vai trò, ý nghĩa thiết thực và tầm ảnh hưởng của UEVF trong hoạt động của các Chi hội sinh viên.
- Xây dựng mối quan hệ và ký kết thỏa thuận với ngân hàng Banque Populaire của Pháp và Hội ASE (Autonomie et Solidarité pour les Etudiants) vào ngày 01 tháng 8 năm 2007 để giúp sinh viên có thể mở tài khoản ngay từ khi ở Việt Nam, tạo điều kiện thuận lợi cho sinh viên làm các thủ tục hành chính tại Pháp, đồng thời hưởng một số dịch vụ ngân hàng ưu đãi cho sinh viên.
- Tổ chức thành công Diễn đàn du học Pháp tại trường Đại học Giao thông vận tải Hà Nội vào ngày 25/08/2007 với sự giúp đỡ và phối hợp của Campus France, Đại sứ quán Pháp tại Việt Nam và tập thể du học sinh Việt Nam tại Pháp (Chi hội Paris, Bordeaux, Toulouse...) nhằm cung cấp cho sinh viên và phụ huynh những thông tin cơ bản về Du học Pháp (hệ thống giáo dục, đời sống, nhà cửa, thủ tục hành chính, các cơ quan-tổ chức cần liên hệ khi đến Pháp...).

- Hỗ trợ, giúp đỡ các nhóm sinh viên có hoạt động đặc thù tại vùng Paris như NNB (mailinglist), Trống Đồng (văn hóa – văn nghệ), Đồng Hành (học bổng cho sinh viên khó khăn tại Việt Nam) thực hiện các hoạt động vì sinh viên, trong đó Hội đã trực tiếp điều hành mailinglist NNB (2400 thành viên) để tạo không gian trao đổi thông tin và giúp đỡ lẫn nhau trong cộng đồng sinh viên.
- Tham gia ngày hội nhân đạo hàng năm do báo Nhân đạo của Pháp tổ chức (09/2006 và 09/2007).
- Hỗ trợ tập thể sinh viên Việt Nam tại thành phố Nantes tổ chức Đại hội thành lập vào ngày 05 tháng 04 năm 2008 vừa qua, đưa tổng số chi hội trực thuộc UEVF lên 12. Đây là sự phát triển tất yếu và có ý nghĩa cổ vũ rất lớn cho phong trào sinh viên tại Pháp.

## 2. Các hoạt động phối hợp với các Chi hội

- Phối hợp với Chi hội Paris và nhóm sinh viên Cầu Đường Pháp tổ chức thành công hội thảo về ‘Đường sắt Việt Nam và Hệ thống TGV’ (30/09/2006). Hội thảo đã đón tiếp ông Jean-Pierre Loubinoux, Chủ tịch SNCF International.
- Giải bóng đá sinh viên UEVF là một trong hai hoạt động thể thao lớn của Hội được tổ chức vào tháng 11 hàng năm. Giải được tổ chức luân phiên hàng năm thông qua sự phối hợp tổ chức của UEVF và các Chi hội. Đây là một cơ hội để các bạn sinh viên gặp gỡ, giao lưu cũng như tìm hiểu về đẹp của các miền khác nhau của nước Pháp. UEVF đã phối hợp với Chi hội Bordeaux tổ chức thành công giải bóng đá sinh viên UEVF lần thứ 4 tại Bordeaux (11/2006) và phối hợp với Chi hội Toulouse trong giải sinh viên UEVF lần thứ 5 tại Toulouse (11/2007).
- Hỗ trợ Chi hội Paris tổ chức thành công các Giải bóng đá NNB lần thứ 7 (05/2006) và 8 (04/2007) với sự tham gia của hơn 1000 sinh viên Việt Nam đến từ các Chi hội trực thuộc.
- Phối hợp với Chi hội Paris tổ chức chương trình « Chào Xuân » vào dịp tết cổ truyền dân tộc hàng năm. Cụ thể Chào Xuân 2007 với chủ đề ‘Duyên dáng sắc xuân’ với đầu tiên cuộc thi Miss Xuân được tổ chức bởi Hội SVVN ở nước ngoài cùng với sự tham gia của ca sỹ Hiền Thục. Chào Xuân 2008 với chủ đề « Du Xuân » cũng đã thành công tốt đẹp. Chào Xuân đã trở thành một chương trình thu hút được sự tham gia của đông đảo các bạn sinh viên vào mỗi dịp tết cổ truyền.
- Phối hợp với Chi hội Paris tổ chức được nhiều buổi gặp gỡ giao lưu ý nghĩa, trong đó có các buổi gặp gỡ với TTg Nguyễn Tấn Dũng, Phó thủ tướng kiêm Bộ trưởng GD-ĐT Nguyễn Thiện Nhân, Bộ trưởng KHCN Hoàng Văn Phong, nguyên phó chủ tịch nước Nguyễn Thị Bình, nguyên Phó chủ nhiệm Ủy ban đối ngoại Quốc hội Tôn Nữ Thị Ninh,

nguyên thứ trưởng Bộ khoa học công nghệ và Giám đốc Nhà Xuất bản Tri Thức Chu Hào, Hiệu trưởng Đại học Hoa Sen Bùi Trân Phượng, nguyên Giám đốc điều hành phòng thương mại công nghiệp Pháp tại Việt Nam Nicolas Bonnardel, giao lưu với nhóm nhạc 5 dòng kẻ, với nhà thơ trẻ Vi Thùy Linh...

- Cùng với Chi hội Paris tham gia hỗ trợ Hội Người Việt Nam tại Pháp, Hội Thanh niên Việt Nam tại Pháp trong quá trình chuẩn bị Tết Nguyên Đán hàng năm.

### 3. Các hoạt động hướng về Việt Nam

- Ủng hộ đồng bào chịu hậu quả của cơn bão số 7 và cơn bão Chanchu vừa qua (05/2006). Số tiền ủng hộ : 4374 euros.
- Ủng hộ và tham gia tích cực vào hoạt động của Hội Dioxine Vietnam.

### 4. Các hoạt động điển hình tại các Chi hội thành viên

- Tuần văn hóa Việt Nam tại Châu Âu ở Rennes (03/2007).
- Chi hội Grenoble tổ chức tuần văn hóa Việt Nam tại Grenoble nhân dịp Tết Nguyên Đán 2007. Chương trình văn hóa văn nghệ đón xuân Đình Hội tại các Chi hội khác được tổ chức quy mô và được báo đài đưa tin (02/2007).
- Đêm diễn “Cho bạn cho tôi” nhằm mục đích từ thiện (Quỹ học bổng đồng hành, Quỹ khuyến học liên mạng, quỹ Tấm lòng vàng...) tại Grenoble (06/2006).
- Hỗ trợ Chi hội Toulouse tổ chức Tuần văn hóa Việt Nam tại Toulouse vào tháng 05/2007.

## C. ĐÁNH GIÁ HOẠT ĐỘNG

### 1. Đánh giá hoạt động

#### a) Công tác tổ chức

- Nhờ có tư cách pháp nhân rõ ràng, Hội đã gây dựng được quan hệ với nhiều tổ chức sinh viên cũng như chính quyền nước sở tại. Đồng thời Hội cũng có điều kiện thuận lợi hơn trong việc đoàn kết tập hợp sinh viên và tổ chức các hoạt động trên quy mô lớn.
- Hội đã từng bước trở thành đại diện chính thức của cộng đồng sinh viên Việt Nam tại Pháp. Liên kết được hoạt động của nhiều nhóm sinh viên khác nhau: NNB, Trống Đồng, Đồng Hành...

- Mỗi quan hệ giữa Hội trung ương và các Chi hội ngày càng được củng cố và phát triển, ngoại trừ khó khăn gặp phải với Chi hội Montpellier, trong đó khoảng cách địa lý, công tác tổ chức của chi hội và điều kiện tài chính của Hội TW là những trở ngại chủ yếu.

#### b) Hoạt động phong trào

##### *Văn hóa – văn nghệ*

- Thu hút được đại đa số sinh viên tại các thành phố có Chi hội trực thuộc qua các hoạt động chủ yếu : Tết Nguyên Đán, giao lưu văn hóa, tuần lễ văn hóa Việt Nam. Ví dụ, mặc dù điều kiện phòng tổ chức chưa được thuận lợi như mong muốn, chương trình đón Xuân Đinh Hợi 2007 của Hội đã tạo điều kiện cho khoảng 650-700 sinh viên tham dự.
- Các hoạt động luôn có sự tham gia phối hợp của Hội người Việt Nam tại Pháp, Hội thanh niên Việt Nam tại Pháp.
- Hỗ trợ và giúp đỡ hiệu quả Hội người Việt Nam tại Pháp trong các hoạt động văn hóa văn nghệ nhằm tăng cường đoàn kết trong cộng đồng.

##### *Thể thao*

- Các hoạt động thể thao, đặc biệt là các giải bóng đá sinh viên, luôn là một sân chơi hấp dẫn và bổ ích cho cộng đồng sinh viên Việt Nam tại Pháp.
- Có sự tham gia của sinh viên từ hầu hết các thành phố trên toàn Pháp.
- Mỗi giải bóng đá SVVN đều thu hút khoảng 1000 sinh viên.
- Luôn có sự tham gia của các bạn sinh viên quốc tế.

#### c) Hoạt động nghiên cứu khoa học

- Hội đã tổ chức được 2 hội thảo chuyên đề nhằm tập hợp, đoàn kết các trí thức Việt Nam tại Pháp và các bạn bè quốc tế và hướng đến xây dựng mạng lưới những nhà khoa học, chuyên gia quan tâm đến hợp Pháp – Việt trong các lĩnh vực tác khoa học, giáo dục, kinh tế và kỹ thuật...
- Thu hút được sự quan tâm của sinh viên, nghiên cứu sinh, các trí thức Việt Kiều, và các giáo sư, chuyên gia Pháp.

#### d) Công tác cộng đồng

- Ngày càng huy động được sự ủng hộ của sinh viên đối với các hoạt động cộng đồng như ủng hộ đồng bào bị bão lụt, tham gia phong trào đấu tranh đòi công lý cho các nạn nhân chất độc màu da cam trong khuôn khổ hợp tác với Collectif Dioxine (thu nhập chữ

kí cho thư yêu cầu bồi thường, dịch tài liệu, thông tin rộng rãi về tác hại của chất độc này và kêu gọi ,gây quỹ nhằm giúp đỡ các nạn nhân...).

#### e) Công tác đối ngoại

- Hội đã xây dựng và phát triển được mối quan hệ hợp tác chặt chẽ với nhiều hiệp hội, cơ quan, tổ chức để nâng cao hình ảnh và vai trò của Hội : UNEF, Quỹ bảo hiểm sinh viên Pháp (LMDE), Hội Thanh niên Việt Nam tại Pháp (UJVF), Collectif Dioxine, Hội hữu nghị Việt – Pháp, Tòa thị chính Paris và Préfecture..., và các Hội SVVN tại các nước khác trong đó đặc biệt là Hội sinh viên Việt Nam tại vương quốc Anh(SVUK).
- Hội luôn tranh thủ được sự ủng hộ của các cơ quan thông tấn báo chí (Báo Nhân dân, TTXVN, Đài tiếng nói Việt Nam, TPO, Tuổi Trẻ Online, Vietnamnet, Thanh Niên Online) để quảng bá thông tin đến công đồng sinh viên trong và ngoài nước.

#### f) Công tác hướng về Việt Nam

- Ngoài các hoạt động từ thiện do Hội phát động, Ban chấp hành Hội cũng thường xuyên quan tâm đến ý thức chính trị và ý thức dân tộc của các thành viên. Sau sự kiện sinh viên Nguyễn Tiến Trung (Chi hội Rennes) và sự ra đời của tập hợp thanh niên dân chủ ở thành phố Rennes là sự kiện sinh viên Việt Nam biểu tình trước Đại sứ quán Trung Quốc nhằm bảo vệ chủ quyền của Việt Nam trên hai quần đảo Hoàng Sa và Trường Sa. Sau khi tham khảo ý kiến của nhiều chủ tịch chi hội, Ban chấp hành đã đưa những tổng kết sau :
- Đa số sinh viên trong cộng đồng sinh viên tại Pháp có ý thức xây dựng và bảo vệ tổ quốc, thông qua những nỗ lực học tập, nghiên cứu.
- Đa số sinh viên mong muốn được trở về Việt Nam xây dựng nước nhà sau khi hoàn thành các khóa đào tạo nhưng rất băn khoăn về khả năng tìm được công việc phù hợp vì đã có một thời gian không sinh sống tại Việt Nam.
- Đã xuất hiện một bộ phận nhỏ sinh viên sang Pháp nhưng không tập trung vào nhiệm vụ học tập hoặc do không đủ khả năng theo học nên nhiều khi không xin được giấy tờ cư trú của Pháp. Bộ phận này rất khó quản lý vì thường không tham gia các hoạt động của Chi hội sinh viên tại địa phương.
- Mặc dù không bị lôi kéo hay ảnh hưởng bởi sự ra đời của Tập hợp thanh niên dân chủ, nhưng rất nhiều sinh viên cũng cho rằng cần phải có sự thay đổi ở Việt Nam, đặc biệt là vai trò của nhà nước trong việc giải quyết các vấn đề liên quan đến giáo dục, dân chủ, chính sách sử dụng người tài hợp lý...vv.

- Mặc dù không có điều kiện được trực tiếp lãnh đạo các phong trào thanh niên sinh viên về các mảng chính trị và tư tưởng do được thành lập theo luật của Cộng hòa Pháp, nhưng BCH Hội cũng nỗ lực hướng các thành viên đến các hoạt động hướng về Tổ quốc thông qua hầu hết các hoạt động của mình hoặc của các Chi hội.

## 2. Những thuận lợi và khó khăn chủ yếu

### a) Những thuận lợi

- Sự giúp đỡ và ủng hộ thường xuyên của Đại sứ quán Việt Nam tại Pháp cả về vật chất lẫn tinh thần.
- Sự hỗ trợ của phái đoàn Việt Nam bên cạnh UNESCO.
- Sự ủng hộ, giúp đỡ của Hội Người Việt Nam tại Pháp UGVF và Hội thanh niên Việt Nam tại Pháp UJVF, cùng nhiều cá nhân Việt Kiều đang sinh sống và làm việc tại Pháp
- Sự ủng hộ và phối hợp của các cơ quan thông tấn báo chí Việt Nam tại Việt Nam cũng như tại Pháp.
- Sự giúp đỡ, hỗ trợ của Vietnam Airlines, Hội sinh viên Pháp, Quỹ Bảo hiểm sinh viên Pháp, Bộ phận phụ trách thanh niên và thể thao của tòa thị chính Paris.

### b) Các khó khăn

- Thiếu kinh phí hoạt động do tuổi đời của Hội còn non trẻ, chưa thực sự được biết đến nên chưa thu được nhiều sự quan tâm của nước sở tại cũng như gặp được nhiều khó khăn trong công tác vận động tài trợ.
- Chưa thực hiện được việc đăng ký thành viên do Hội chưa đủ tầm ảnh hưởng đến toàn bộ cộng đồng sinh viên. Cũng vì lý do này nên Quỹ hoạt động của Hội chưa có phần đóng góp từ phía hội viên.
- Hoàn cảnh địa lý, chính trị, kinh tế, văn hoá và xã hội tại Pháp có rất nhiều khác biệt so với Việt Nam gây nhiều khó khăn trong các hoạt động Hội. Do Hội được thành lập bởi sinh viên đi du học tại nước ngoài, nên vấn đề tổ chức gặp rất nhiều khó khăn vì hoạt động của Hội dựa trên tính tự nguyện của sinh viên là chính. Các ràng buộc không lớn.
- Liên hệ với Hội SVVN ở Việt Nam còn khó khăn. Sự ủng hộ và chỉ đạo của Hội SVVN đến các Hội SVVN ở nước ngoài còn hạn chế.
- Thiếu nhân lực hoạt động. Đây cũng chính là vấn đề BCH nhiệm kỳ thứ nhất gặp phải. Thứ nhất, BCH Hội gồm 21 thành viên nhưng số thành viên hoạt động tích cực rất hạn chế. Thứ hai, các Chi hội địa phương có thể rất tích cực trong công tác Hội tại địa phương mình nhưng lại gặp nhiều khó khăn khi tham gia vào các công tác Hội ở tầm

quốc gia, từ việc tham gia họp BCH, tổ chức các hoạt động quốc gia hay thảo luận các chủ đề có liên quan đến đời sống và sự phát triển của Hội. Khó khăn chủ yếu là do khoảng cách về địa lý, thời gian các khóa học và các kỳ nghỉ khác nhau, điều kiện kinh tế của Hội chưa cho phép tài trợ mọi chi phí cho các thành viên BCH khi được sự phân công nhiệm vụ. Ngay cả lãnh đạo Hội cũng không có đủ điều kiện kinh phí để đến dự các hoạt động quan trọng của các Chi hội như là Đại hội hàng năm hoặc các tuần lễ văn hóa...

### **C. KẾT LUẬN**

Căn cứ vào việc thực hiện nhiệm vụ đã đề ra tại Đại hội UEVF lần thứ 2 và thực tiễn hoạt động, Ban chấp hành nhiệm kỳ 2 đã hoàn thành tốt vai trò lãnh đạo của mình. Cụ thể, hoạt động của BCH Hội Trung ương có tính chi đạo thống nhất, phong trào sinh viên Việt Nam tại Pháp đã có những bước đi vững chắc trên nền tảng những thành quả đã có của nhiệm kỳ 1, có sự liên kết phối hợp hoạt động giữa các chi hội thành viên và sự trưởng thành vượt bậc của một số Chi hội địa phương trong đó phải kể đến Toulouse, Bordeaux và Rennes.

Bên cạnh sự giúp đỡ, hỗ trợ thường xuyên của Đại sứ quán Việt Nam tại Pháp, hãng hàng không quốc gia Vietnam Airlines, UGVF, LMDE...sự năng động, sáng tạo của BCH các chi hội địa phương cũng là một trong những yếu tố quan trọng đem đến sự thành công này.

*Paris, ngày 23/04/2008*

**BCH UEVF nhiệm kỳ 2006-2008  
& Ban trụ bị Đại hội UEVF nhiệm kỳ 2008-2010**